



สกอ.  
 5570  
 วันที่ 23 ก.พ. 2561 16.19

293

ที่ กต ๐๙๐๒/๓๘๙

ถึง สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐออสเตรียประจำประเทศไทย แจ้งว่า จะมีการจัดงาน Murau International Music Festival (MIMF) 2018 ระหว่างวันที่ ๑๗ - ๒๕ สิงหาคม ๒๕๖๑ ณ เมือง Murau ประเทศออสเตรีย และประสงค์จะเชิญนักประพันธ์ดนตรีชาวไทย ไม่จำกัดอายุ ส่งผลงานเข้าร่วมการประกวดในหัวข้อ "Otherness" โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๑. หลักเกณฑ์เกี่ยวกับผลงานที่จะส่งเข้าประกวด

๑.๑ เป็นผลงานประพันธ์ดนตรีที่ประกอบด้วยเครื่องขับร้องประสานเสียง (SATB) วงออร์เคสตราประเภทเครื่องสายและเครื่องกระทบ (๖, ๖, ๔, ๔, ๒) ไวโอลิน ๑ ไวโอลิน ๒ วิโอลา เซลโล สตริงเบส เปียโน กลองทิมปานี โดยจะมีการขับร้องเดี่ยวหรือใช้แสดงเครื่องดนตรีเดี่ยว (optional soli) ร่วมด้วยก็ได้

๑.๒ ไม่จำกัดแนวเพลง

๑.๓ ความยาวไม่เกิน ๖ นาที

๑.๔ ใช้ภาษาเยอรมันหรือภาษาอังกฤษ

๑.๕ ระดับความยากปานกลาง

๑.๖ ไม่เคยเผยแพร่หรือแสดงต่อสาธารณชนมาก่อน และต้องเป็นงานสร้างสรรค์อันมีลิขสิทธิ์ (original work) โดยผู้จัดไม่รับพิจารณาผลงานที่มาจาก การปรับแต่ง/คัดลอกจากผลงานของผู้อื่น

๒. ผู้สนใจสามารถส่งผลงานได้ภายในวันที่ ๑๕ เมษายน ๒๕๖๑ โดยผู้จัดงานจะประกาศผลการพิจารณาในวันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๖๑ และผลงานที่ได้รับคัดเลือกจะนำไปแสดงเปิดตัวที่คอนเสิร์ตกัลลา ในวันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๖๑ และการแสดงรอบที่ ๒ ในวันที่ ๒๕ สิงหาคม คณัน ณ Matthäuskirche เมือง Murau ประเทศออสเตรีย

ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอความอนุเคราะห์สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา เผยแพร่ประชาสัมพันธ์เกี่ยวกับการประกวดข้างต้น ทั้งนี้ สามารถตรวจสอบรายละเอียดเพิ่มเติมได้จากเว็บไซต์ [www.mimf.at](http://www.mimf.at)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา



กรมสารนิเทศ

กองการทูตวัฒนธรรม

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๒๒๐๖๖

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๘๘

เห็น

คุณพุ่มพันธ์

ไม่ขอความเห็น

๒๓ ก.พ. ๖๑

สกอ.  
 ๖๐๗

เพื่อโปรด

ทราบ

ดึงข้อมูล

เรียนแจ้ง สังกัด/หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ศึกษาตามขั้นตอนการต่อไป

(นายวันนิ นนทศิริ)

ผู้อำนวยการสำนักอำนวยการ



## Submission of compositions on „Otherness“

The Murau International Music Festival (MIMF) 2018 will take place from August 17th to the 25th and will consist of a workshop program for voice and composition as well as a concert series. All composers have the opportunity to submit hitherto unpublished scores to this year's theme of "Otherness". The selected piece will be premiered under the artistic direction of Zane Zalis at the Gala Concert in the

Mathäuskirche in Murau on August 24 and will be performed again on the repeat date of the concert on August 25.

"Otherness" is a fundamental experience that shapes each and every one of us. We experience ourselves and the world on different levels and in constantly changing situations. An important role is played by our perception of others and their "otherness" or, conversely, our own "otherness".

What distinguishes us personally or as a group from others?

What role does the differentiation from others play in our own identity?

Under what circumstances does this distinction from others become permeable?

All composers are invited to explore these and other questions on the topic of "Otherness". We are looking forward to your contributions!

### Criteria for submission:

- Work for mixed choir, string orchestra and percussion, optional soli
- Genre: open
- Length: max. 6 minutes
- Language: German or English
- Level of difficulty: intermediate
- Only unpublished, non-premiered compositions to date
- The submitted composition must be an original work. Arrangements and transcriptions are excluded from participation.
- Instrumentation:
  - mixed choir (SATB) – compulsory
  - Soli – optional
  - String orchestra (6. 6. 4. 4. 2)
    - Violin 1
    - Violin 2
    - Viola
    - Cello
    - String bass
    - Piano
    - Timpani plus percussion

**The following is required:**

- **Completely edited score and individual voices as a pdf file. The vocal parts have to be made available as a piano score. The entire composition may contain absolutely no clues as to the identity of the composer.**
- **If the score was written with a notation program, we also ask to submit the midi file as mp3.**
- **A short description of the work (min. 400, max. 4000 characters incl. spaces)**
- **A short biography, in case of teams a short description of the team including complete mention of names of all involved, (min. 400, max. 4000 characters incl. spaces)**

All scores will be submitted anonymously to the jury for evaluation.

The jury consists of the following persons (in alphabetical order):

- Michael Aschauer (Helbling Verlag)
- Günther Brück (Arts University Graz)
- Thomas Modrej (Carinthian State Conservatory)
- Jury chairman: Zane Zalis (Festival director, Winnipeg/Kanada)

The composer of the selected work will be personally informed.

The decision will be announced on [www.mimf.at](http://www.mimf.at) and the work will be presented.

The decision of the jury is final.

In addition, she or he is invited to the Gala Concert as a guest of the Festival and will be presented to the audience. Accommodation and meals in Murau are also included at the invitation of the Festival organizers.

A submission is no grounds for a legal claim.

Please submit contributions online only using the online form provided via [www.mimf.at](http://www.mimf.at).

Any further questions can be addressed to Marko Zeiler by email at: [office@mimf.at](mailto:office@mimf.at)

Kindly note that further information and any possible changes as well as the results are posted on a regular basis on [www.mimf.at](http://www.mimf.at)

**Deadline for submission: 15 April 2018**

**Announcement of the results: 25 Mai 2018**